

Substances pharmacologiquement actives	limite maximale
Dicloxacilline	30 µg/kg
Tilmicosin	50 µg/l (a)
Spiramycine	200 µg/kg (b)
Tylosine	50 µg/kg (b)
Erythromycine	40 µg/kg (c)
Spectinomycine	200 µg/kg (b)
Ceftiofur	100 µg/kg (b)
Le total combiné des résidus de toutes les substances du groupe des tetracyclines ne doit dépasser 100 µg/kg de lait.	
b) sulfamides	
Le total combiné des résidus de toutes les substances du groupe des sulfamides ne doit pas dépasser 100 µg/kg de lait.	
c) Triméthoprime	50 µg/kg
2. Agents antiparasitaires.	
Diazinon	50 µg/kg
Oxibendazol	50 µg/kg (c)
Albendazol	100 µg/kg (c)
Thiabendazol	100 µg/kg
Netobimin	100 µg/kg
Le total combiné des résidus du febantel, du fenbendazole et de l'oxfendazole ne doit pas dépasser 10 µg/kg de lait.	
3. Corticoïdes.	
Dexaméthasone	0,3 µg/kg (b)

- (a) en ce qui concerne le lait de brebis
 (b) en ce qui concerne le lait de bovins
 (c) en ce qui concerne le lait de bovins et de brebis

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 septembre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
 et des Petites et Moyennes Entreprises,
 K. PINXTEN

Farmacologisch werkzame substantie(s)	maximumwaarde
Dicloxacilline	30 µg/kg
Tilmicosin	50 µg/l (a)
Spiramycine	200 µg/kg (b)
Tylosine	50 µg/kg (b)
Erythromycine	40 µg/kg (c)
Spectinomycine	200 µg/kg (b)
Ceftiofur	100 µg/kg (b)
Het totale gehalte aan residuen van alle stoffen van de tetracycline-groep mag niet meer bedragen dan 100 µg/kg melk.	
b) sulfonamiden	
Het totale gehalte aan residues van alle stoffen van de sulfonamide-groep mag niet meer bedragen dan 100 µg/kg melk.	
c) Trimethoprim	50 µg/kg
2. Antiparasitaire middelen.	
Diazinon	50 µg/kg
Oxibendazol	50 µg/kg (c)
Albendazol	100 µg/kg (c)
Thiabendazol	100 µg/kg
Netobimin	100 µg/kg
Het totaalgehalte aan febantel-, fenbendazol- en oxfendazolresiduen mag niet meer bedragen dan 10 µg/kg melk.	
3. Corticoïden.	
Dexamethason	0,3 µg/kg (b)

- (a) m.b.t. melk van schapen
 (b) m.b.t. melk van runderen
 (c) m.b.t. melk van runderen en schapen

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 september 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
 en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
 K. PINXTEN

F. 95 - 3044

24 OCTOBRE 1995. — Arrêté royal
 modifiant l'arrêté royal du 11 septembre 1989
 relatif aux commissions des fermages

[16239]

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 novembre 1969 modifiant la législation sur le bail à ferme et sur le droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux, notamment l'article III, modifié par les lois des 10 mars 1983 et 7 novembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages, modifié par les arrêtés royaux des 24 novembre 1989 et 29 septembre 1992;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1er de l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Dans chaque province et dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, il est institué une commission des fermages.

N. 95 - 3044

24 OKTOBER 1995. — Koninklijk besluit
 tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 september 1989
 betreffende de pachtprijzencommissies

[16239]

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 november 1969 tot wijziging van de pachtwetgeving en van de wetgeving betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen, inzonderheid op artikel III, gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1983 en 7 november 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pachtprijzencommissies, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 november 1989 en 29 september 1992;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pachtprijzencommissies wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. In elke provincie en in het administratief arrondissement Brussel-Hoofstad wordt een pachtprijzencommissie ingesteld.

Les commissions des fermages fixent, pour chacune des régions agricoles de leur province et de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, les coefficients pour le calcul des fermages maxima autorisés des terres agricoles et des bâtiments. »

Art. 2. A l'article 3 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1er, alinéa 3, est remplacé par les dispositions suivantes :

« A l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale les trois membres preneurs sont nommés par Nous, sur une liste de six candidats dont trois présentés par la Section flamande et trois présentés par la Section wallonne de la Chambre provinciale d'Agriculture du Brabant. Les trois membres preneurs suppléants sont nommés de la même manière.

Au plus tard six mois avant l'expiration des mandats des membres et de leurs suppléants chaque Chambre provinciale d'Agriculture communique au Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions les listes des candidats indiquant par candidat : ses nom, prénoms et adresse, le siège de son exploitation, ainsi que la superficie des terres et bâtiments sis dans la province ou dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et pris à bail, donnés à bail ou exploités par lui en faire valoir direct. »

2° Le § 2, alinéa trois, est remplacé par la disposition suivante :

« Au plus tard six mois avant l'expiration des mandats des membres et de leurs suppléants le président de la Fédération communique au Ministre qui a l'agriculture dans ses attributions les listes des candidats indiquant par candidat : ses nom, prénoms et adresse, le siège de la ou des exploitations agricoles dont tout ou une partie des terres et bâtiments qui en dépendent lui appartiennent ainsi que la superficie des terres et bâtiments sis dans la province ou dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et pris à bail, donnés à bail ou exploités par lui en faire valoir direct. »

3° Le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les listes des candidats visées au §§ 1er et 2 sont composées de manière à ce que les principales régions agricoles soient représentées. »

Art. 3. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10. La commission peut décider d'inviter un ou plusieurs membres d'autres commissions à prendre part à la réunion sans voix délibérative, si elle craint que les coefficients, fixés pour une région agricole dépassant les limites de la province ou de l'arrondissement administratif, ne donnent des fermages très différents. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 octobre 1995.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

MINISTERE DES FINANCES.

F. 95 - 3045

6 NOVEMBRE 1995. — Arrêté royal relatif à l'émission de l'emprunt de l'Etat 1995-1998-2001-2004 à taux d'intérêt révisable et minimum garanti

[3653]

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors du budget par avances de trésorerie au cours de l'exercice 1946 et antérieurement, notamment l'article 33;

De pachtprizencommissies stellen, voor elke landbouwstreek van hun provincie en van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad de coëfficiënten vast voor de berekening van de maximaal toegelaten pachtprizen van de gronden en van de gebouwen. »

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De § 1, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« In het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad worden de drie leden-pachters door Ons benoemd uit een lijst van zes kandidaten waarvan drie kandidaten worden voorgedragen door de Vlaamse sectie en drie door de Waalse sectie van de Provinciale Landbouwkamer van Brabant. De drie plaatsvervangende leden-pachters worden op dezelfde wijze benoemd.

Ten laatste zes maanden voor het verstrijken van de mandaten van de leden en van hun plaatsvervaarders deelt elke Provinciale Landbouwkamer aan de Minister die de landbouw onder zijn bevoegdheid heeft de kandidatenlijsten mede, waarop, per kandidaat, voorkomen : zijn naam, voornamen en adres, de zetel van zijn bedrijf, evenals de oppervlakte van de in de provincie of in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad gelegen gronden en gebouwen welke hij pacht, verpacht of als eigenaar gebruikt. »

2° De § 2, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Ten laatste zes maanden voor het verstrijken van de mandaten van de leden en van hun plaatsvervaarders deelt de voorzitter van de Federatie aan de Minister die de landbouw onder zijn bevoegdheid heeft de kandidatenlijsten mede waarop per kandidaat voorkomen : zijn naam, voornamen en adres, de zetel van het of de landbouwbedrijven waarvan al of een deel van de gronden en gebouwen die ervan afhangen zijn eigendom zijn; evenals de oppervlakte van de in de provincie of in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad gelegen gronden en gebouwen welke hij onderscheidelijk pacht, verpacht of als eigenaar gebruikt. »

3° De § 3 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 3. De kandidatenlijsten bedoeld in de §§ 1 en 2 worden derwijze samengesteld dat de belangrijkste landbouwstreken vertegenwoordigd zijn. »

Art. 3. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 10. De commissie kan beslissen om een of meer leden van andere commissies uit te nodigen aan de vergadering deel te nemen zonder medebeslissende steun, indien zij vreest dat de coëfficiënten, vastgesteld voor een landbouwstreek, die de grenzen van de provincie of het administratief arrondissement overschrijdt, zeer uiteenlopende pachtprizen opleveren. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het bekendgemaakt wordt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 5. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 oktober 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 95 - 3045

6 NOVEMBER 1995. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte van de Staatslening 1995-1998-2001-2004 met herzienbare en gewaarborgde minimum rentevoet

[3653]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1948 houdende aanrekening op de algemene begroting van de gedurende het dienstjaar 1946 en vroeger door schatkistvoorschotten buiten de begroting gefinancierde uitgaven, inzonderheid op artikel 33;